



外语学院翻译专业硕士研究生招生宣讲





目录

一、学院概况

二、翻译专业硕士点概况

三、人才培养

四、发展前景与就业趋势

五、如何报考

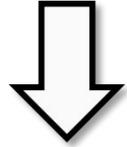




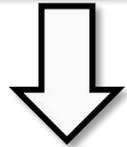
学院概况

学院概况

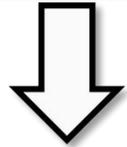
昆明农林学院 外语教研组（1958年）



云南农业大学外语教研室（1972年）



云南农业大学外语部（1995年）



云南农业大学外语学院（2001年）



学院概况

培养体系：
“外语+” 涉农外语人才培养

师资队伍

教职工81人（男14，女67），教授8人，副教授20人；省外指委主任委员单位，省校级教学名师4人。全国各类外语教学大赛获奖3次，省级15次

平台支撑

实验室7间，在线外语训练平台2个，5个教学团队，14个教学实践基地，1个校级涉农多语研究中心

课程建设

本科：省级课程4门，校级20门
研究生：省级课程4门，案例库20门

科研项目

国家社科基金2个，教育部项目2个
其余省部级10余项

建成集课程教学、学生实践为一体的“语说云农”外语平台



学院概况

专业发展历史

省一流 (2021)
国一流 (2022)

2001

英语

2011

越南语

2014

泰语

2018

翻译

2020

缅甸语

大学外语 (1958)

英语本科

英语笔译翻译专硕 (2015)

“本-硕”贯通的人才培养体



翻译专业硕士点概况

翻译专业硕士点概况

学位点建设情况

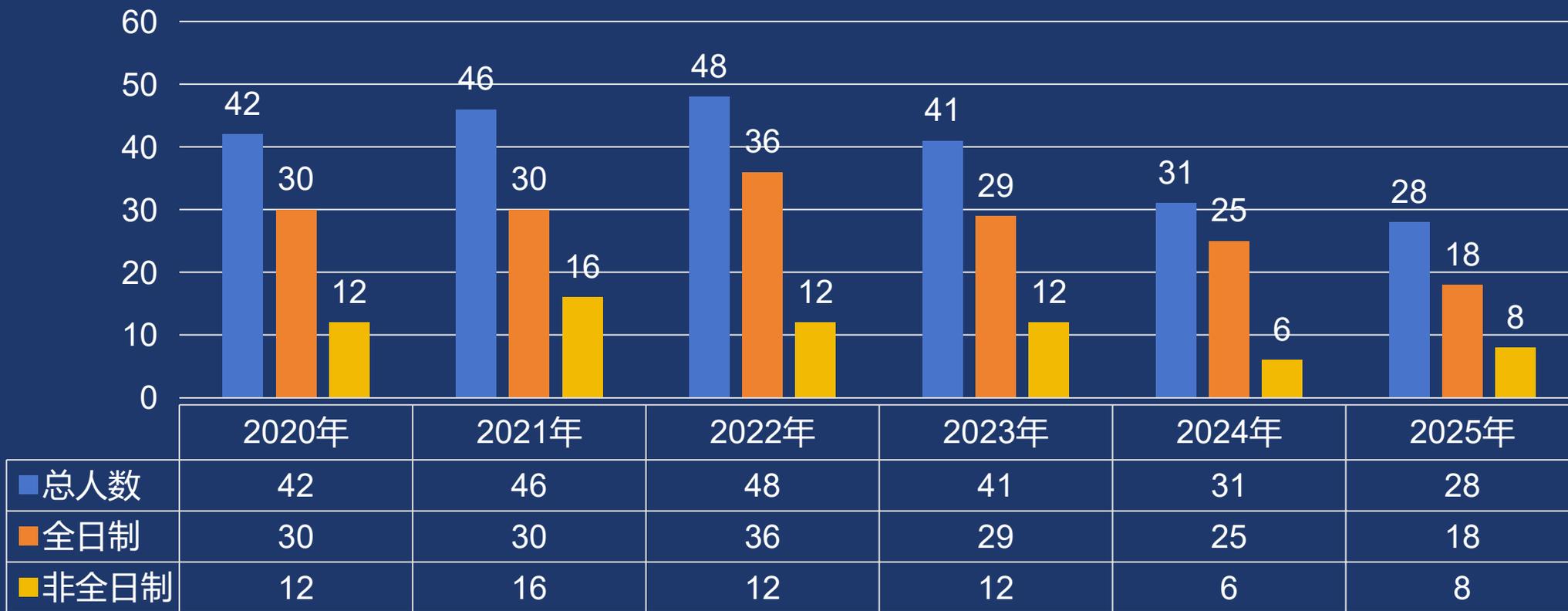




人才培养

人才培养

2020-2025年翻译硕士研究生录取情况一览表



招生情况

除招收英语专业本科生以外，学位点重视招收具有跨学科背景的学生。复试时采用综合性、多元化考核方式遴选优质生源，公平、公正、公开地开展招生工作，赢得了学生的肯定与赞誉。

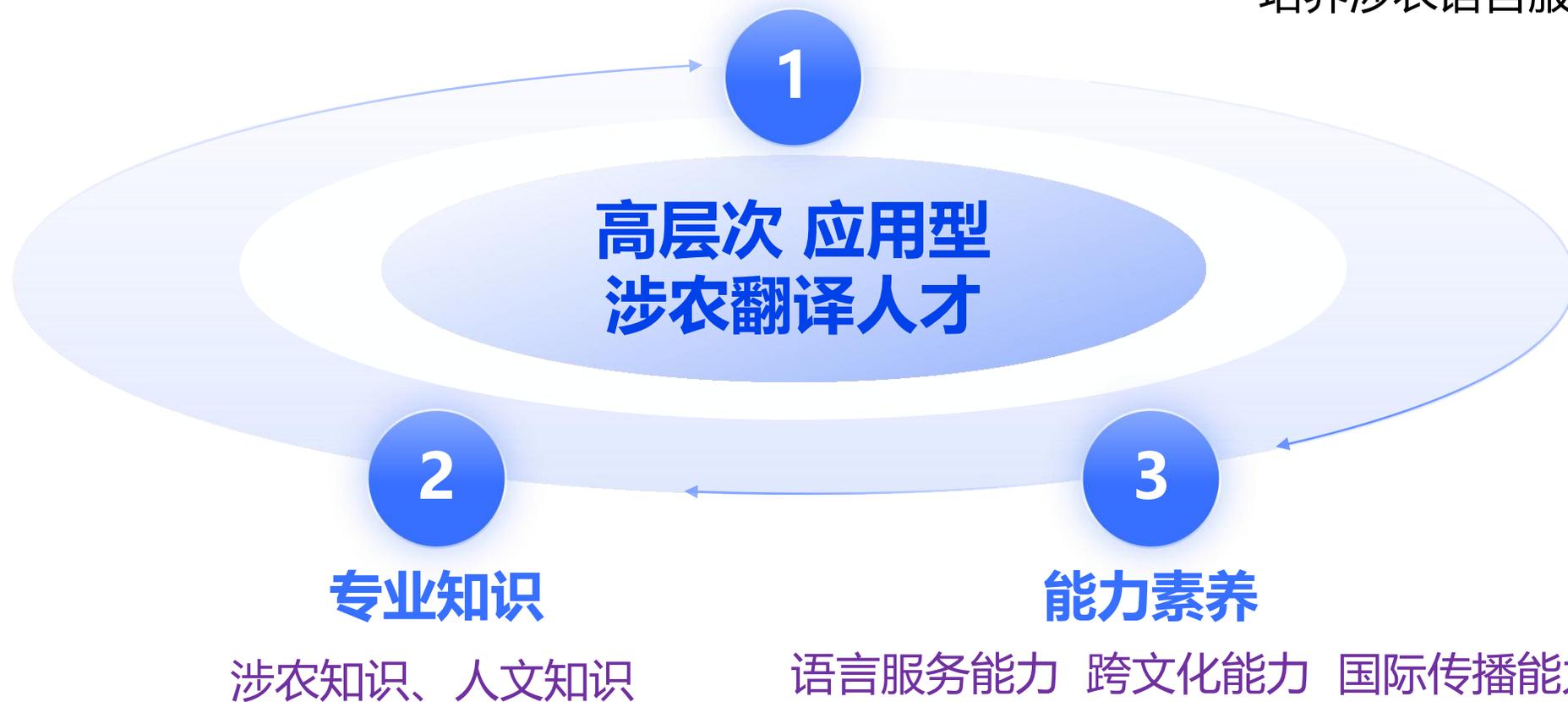
人才培养

语言运用

英语为本 东南亚语言为辅

依托云南省区域发展优势
培养涉农语言服务人才

培养目标



人才培养

培养特色

夯实涉农知识



农科翻译类特色课程（高原特色农业英语、英语阅读与翻译），农科专家讲座。

结合云南区域发展优势



第二外国语、东南亚研究；省内各类国际会议志愿者

提升综合能力素质



校内外实践、汉语阅读、各类能力考试、各类竞赛

结合校本特色，凸显夯实翻译基础、突出农科特色的翻译人才培养目标

人才培养

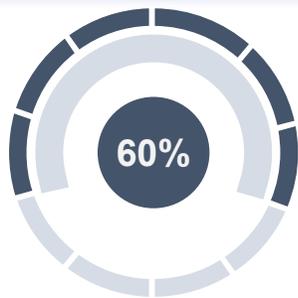
匿名评审（100%盲审）、中文撰写、论文答辩

学位标准

类型	学制 (2020-2023)	学制 (2024以后)	学习形式	总学分	需完成的其他环节
全日制	2年	3年	脱产	44-45	科学道德与学术规范教育活动、开题报告、参加学术前沿讲座及涉农专题讲座、中期考核及 专业实践考核 、文献阅读、职业资格考试
非全日制	3年	3年	不脱产（寒暑假）	44-45	

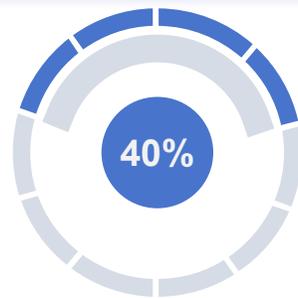
就业

人才培养



核心素养课程

翻译概论
笔译理论与技巧
口译理论与技巧
中国语言文化
英汉比较与翻译
翻译与跨文化交际
翻译研究方法 with 论文写作
中西翻译简史
.....



实践能力课程

文学翻译
应用翻译
理解当代中国汉英笔译
理解当代中国汉英口译
笔译工作坊 I (英译汉)
笔译工作坊 II (汉译英)
翻译技术
新闻翻译
.....



校本特色课程

农业科技英语阅读与翻译
高原特色农业英语
专题讲座
第二外语 (东南亚语种)
.....

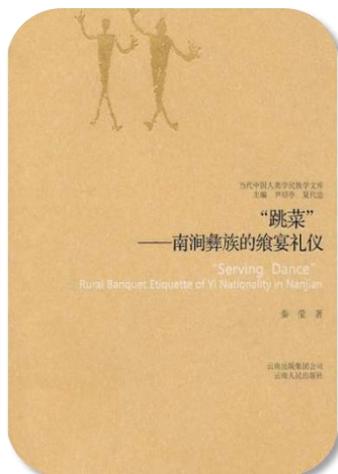
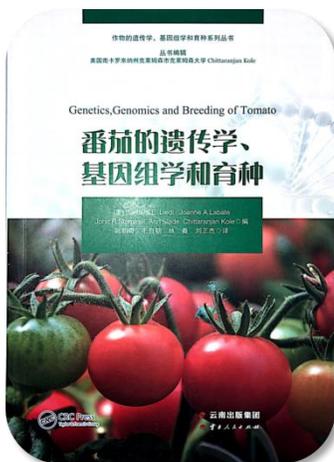
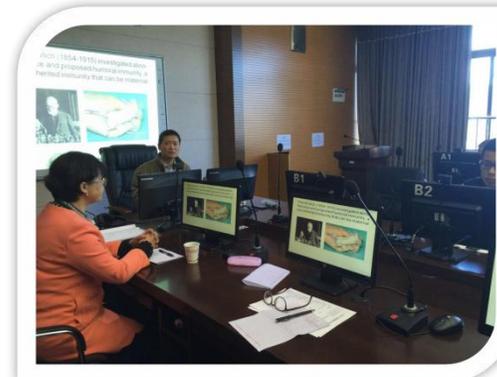


课程穿插农科材料

教学
模式

人才培养

院院合作的云农实践



人才培养

院企合作的翻译实践



人才培养

奖助体系

2020-2024年校级奖学金发放标准一览表

年度	年级	特等学业奖学金		一等学业奖学金		二等学业奖学金		三等学业奖学金		学术成果奖励	优秀研究生干部奖学金	
		发放标准	覆盖面	发放标准	覆盖面	发放标准	覆盖面	发放标准	覆盖面		发放标准	覆盖面
2020	2019级			8000元	10%	5000元	25%	3000元	15%	10000元		
2021	2020级			7000元	15%	5000元	35%	3000元	45%		4000元	5%
2022	2021级			7000元	15%	5000元	35%	3000元	45%		4000元	5%
2023	2022级	8000元	1%	7000元	19%	5000元	45%	3000元	25%			
2024	2023级	8000元	1%	7000元	19%	5000元	45%	3000元	25%			

此外，学院还投入经费给学生参加CATTI国际版、跨文化能力测试等资格证书考试



发展前景与就业趋势

发展前景与就业趋势

学位点开展访企拓岗促就业专项行动，促进毕业生牢固树立理性务实就业观，拓展就业渠道。同时严格落实学业导师制和硕导负责制，制定就业目标考核责任制，常态化推进就业工作，加强对毕业生就业状况的全面摸排和动态统计工作，多渠道向学生提供就业信息，帮助毕业生解决就业过程中面临的困难和问题，着力促进毕业生积极就业。

从目前统计的毕业生就业情况来看，就业方向主要包括：高等教育单位与中初等教育单位教师；其他事业单位；国有企业其他企业；外商投资企业翻译等，就业前景好。





如何报考



招生目录 外语学院（0871-65220168）

专业代码、名称及研究方向	考试科目	备注
055101 英语笔译【全日制、非全日制（专业学位）】		
00 不区分研究方向	101 思想政治理论 211 翻译硕士（英语） 357 翻译基础（英语） 488 汉语写作与百科知识	复试科目： 英汉互译和专业面试 同等学力及跨学科考生加试： 综合英语 翻译理论与实践



考试范围（专业课）

考试科目代码	考试科目名称	考试内容范围
211	翻译硕士（英语）	根据全日制翻译硕士专业学位(MTI)研究生入学考试大纲，该门考试旨在考察考生是否具备进行英语笔译学习所要求的英语水平。考试范围包括考生应具备的英语词汇量、语法知识以及英语阅读和写作等各方面的技能。考试包括以下部分：词汇语法、阅读理解、英语写作等。



考试范围（专业课）

考试科目代码	考试科目名称	考试内容范围
357	翻译基础（英语）	根据全日制翻译硕士专业学位(MTI)研究生入学考试大纲，此项测试目的是考察考生的英汉互译实践能力是否达到进入英语笔译学习阶段的水平。考试范围包括MTI考生入学应具备的英语词汇量、语法知识以及英汉两种语言转换的基本技能。考试包括以下部分：词条翻译和英汉互译等。



考试范围（专业课）

考试科目代码	考试科目名称	考试内容范围
448	汉语写作与百科知识	根据全日制翻译硕士专业学位(MTI)研究生入学考试大纲, 本考试是测试考生的百科知识和汉语写作水平是否达到进入MTI学习阶段的水平。考试范围包括百科知识和汉语写作水平。考试包括三个部分: 百科知识、应用文写作、命题作文。考试为汉语答题。



欢迎报考!